

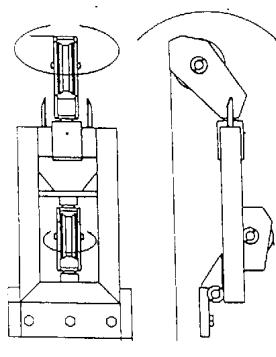
# SCHEDA TECNICA VERRBEN SERIE 10000



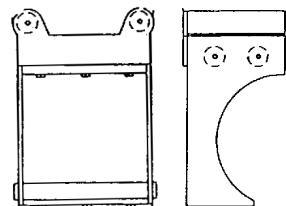
L'unità viene applicata a trattori aventi potenza superiore a 60 CV dotati di attacco a tre punti universale (attacco sollevatore dimensionato secondo tabella ISO cat.2) e a macchine movimento terra tramite un'unione personalizzata. Gli azionamenti e comandi sono esclusivamente idraulici. E' dotato di lama di appoggio per la stabilizzazione sul terreno.

La rotazione del verricello è comandata da un motore idraulico di tipo orbitale che viene applicato direttamente al riduttore del verricello e viene alimentato direttamente dall'impianto della macchina.

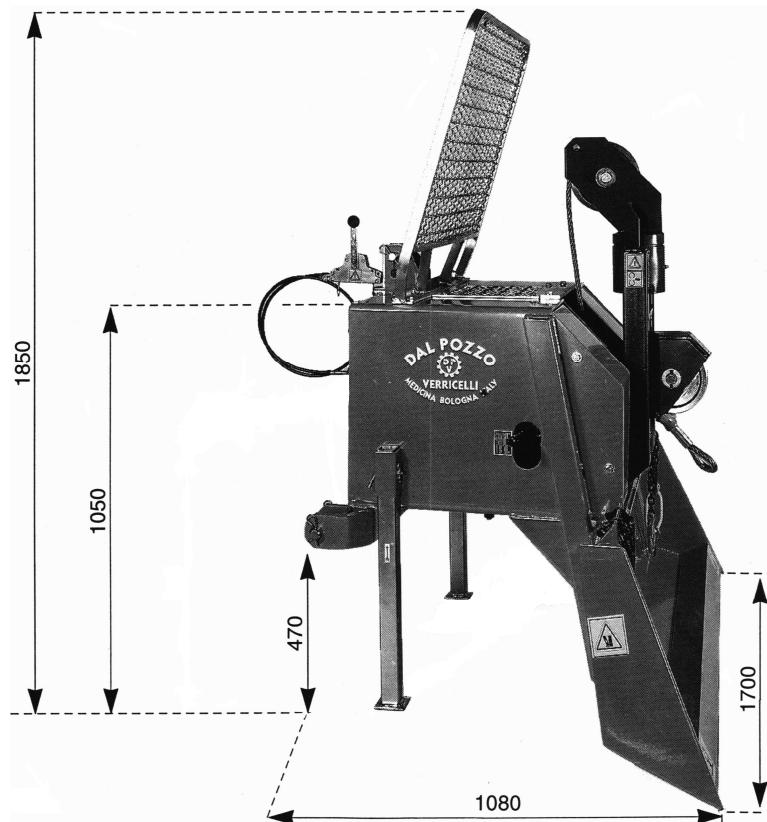
- Messa in folle del tamburo con innesto e disinnesco manuale con leva e guaina comando a distanza
- Gruppo riduzione a corona e vite senza fine irreversibile  
(La reversibilità si ottiene esclusivamente se l'operatore aziona l'apposito comando. Con questo sistema di riduzione non esiste la necessità di freni.)
- Capacità di tiro diretto a dinamometro sul 1° strato di fune: 10000 kg
- Capacità max. fune: max. 100 m Ø 16 mm
- Guidafune polidirezionale (fig.1) / guidafune a rulli (fig.2)
- Griglia di protezione
- Pressione di esercizio: 200 bar
- Alimentazione consigliata al motore:  
100 l/m
- Velocità di avvolgimento fune: da 8 a 20 m/min
- Peso operativo escluso fune: 600 kg



**Fig. 1**



**Fig. 2**

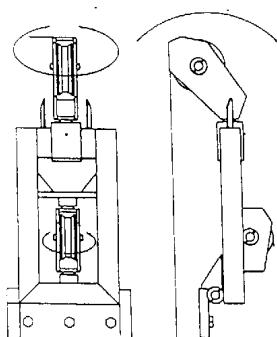
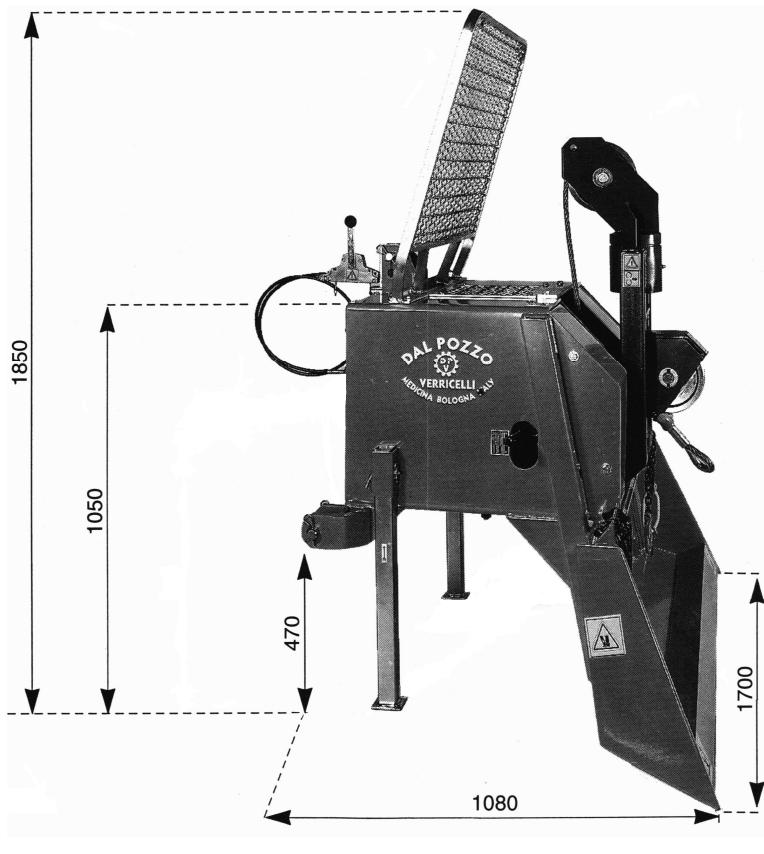


# TECHNICAL DATA VERRBEN SERIES 10000



Verrben 10000 is connected to earth-moving machinery through a suited linking. The machine is equipped exclusively with hydraulic drives and controls and it is provided with a blade to keep it firm on the ground. The winch is controlled by an hydraulic orbital motor which is mounted on the winch reduction gear and it is fed directly by the hydraulic system of the machine.

- Manual drum clutch for drum engagement – disengagement by means of lever and Bowden cable
- Reduction unit with worm wheel and irreversible worm-screw. Reverse motion is possible only when the operator pulls the operating lever. Therefore this reduction system requires no brakes.
- 1<sup>st</sup> cable layer pulling capacity measured by dynamometer: 10000 kg
- Max. cable capacity: 100 m Ø 16 mm
- Omnidirectional cable guide
- Reclining protective grid
- Operating pressure: 200 bar
- Flow to the motor: 125 l/m
- Cable winding speed: from 8 to 20 m/min
- Total weight with cable: 850 kg



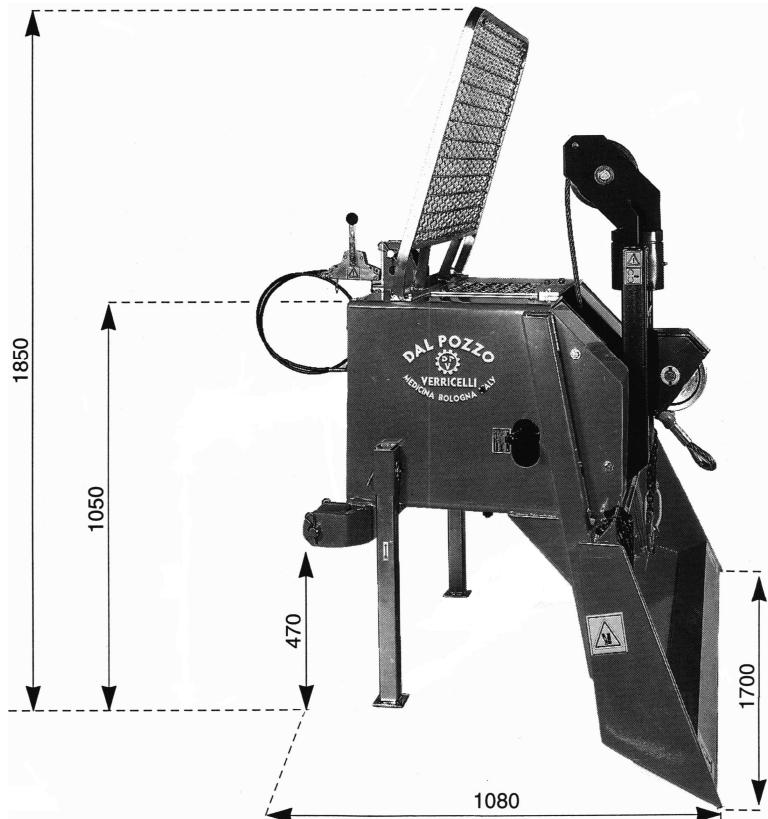
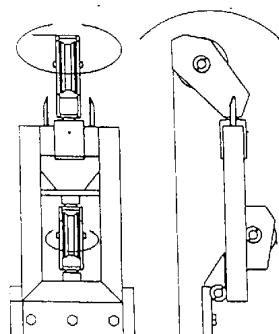
# TECHNISCHE DATEN VERRBEN SERIE 10000



Verrben 10000 wird durch eine passende Verbindung an Erdbewegungsmaschinen angeschlossen. Die Maschine ist mit hydraulischen Antrieb und Steuerung ausgestattet und besitzt ein Rückenschild zur Stabilisierung auf dem Boden.

Die Winde wird durch einen hydraulischen Orbitalmotor angetrieben, der an den Untersetzungsgetriebe der Winde angeschlossen ist und direkt durch das hydraulische System der Maschine gespeist wird.

- Manuelle Trommelleeraufschaltung durch Trommelkupplung, an Hebel und Bowdenzug angeschlossen
- Schneckenrad und Schnecken-Getriebe (Bei diesem Untersetzungsgetriebe ist Umkehrbarkeit der Bewegung nur möglich, wenn der Betreiber den Schalthebel betätigt. Es ist deshalb nicht notwendig, eine Bremsanlage zu benutzen)
- Durch Dynamometer gemessene Zugkraft 1. Seillage: 10000 kg
- Max. Seilkapazität: 100 m Ø 16 mm
- Mehrrichtungsseilführung
- Zurückklappbares Schutzgitter
- Betriebsdruck: 200 bar
- Empfohlene Förderleistung: 125 l/m
- Seilaufwicklungsgeschwindigkeit: von 8 bis 20 m/min
- Gesamtgewicht mit Seil: 850 kg



## DONNÉES TECHNIQUES VERRBEN SÉRIES 10000



L'unité est appliquée sur des machines de déblai et remblai par l'intermédiaire d'un accouplement personnalisé. Les actionnements et les commandes sont exclusivement de type hydrauliques. Il est doté de plaque d'appui pour assurer la stabilisation au sol.

La rotation du treuil est commandée par un moteur hydraulique de type orbital appliqué directement au réducteur du treuil et est alimenté directement par le circuit de la machine.

- Enclenchement – déclenchement manuel du tambour avec levier et câble Bowden
- Groupe de réduction à roue en bronze et vis sans fin. Dans notre système de réduction, il est possible d'inverser le mouvement uniquement si l'opérateur actionne volontairement la commande. Par conséquent, aucun frein n'est nécessaire.
- Force max. mesurée par le dynamomètre à la 1<sup>ère</sup> couche du câble: 10000 kg
- Capacité max. du tambour: 100 m Ø 16 mm
- Guide-câble poly directionnel
- Grille de protection inclinable
- Pression: 200 bar
- Alimentation conseillée moteur: 125 l/m
- Vitesse d'enroulement câble: de 8 à 20 m/min
- Poids avec câble: 850 kg

